

Ein Verbund
von Systemen.

Mit dem Systemgedanken
und dem umfassenden An-
gebot von DORMA lassen
sich alle Planungsideen für
Raumtrennungen und Tür-
anwendungen realisieren.
So entstehen perfekte
Lösungen für Ihre Kunden.



Türtechnik



Automatic



Glasbeschlagtechnik



Sicherungstechnik/Zeit-
und Zutrittskontrolle (STA)



Raumtrennsysteme

DORMA Hüppe
Raumtrennsysteme GmbH + Co. KG
Industriestraße 5
D-26655 Westerstede/Ocholt
Postfach 2190
D-26648 Westerstede
Tel. +49 4409 666-0
Fax +49 4409 666-489
info.hueppe@dorma.com
www.dorma-hueppe.de

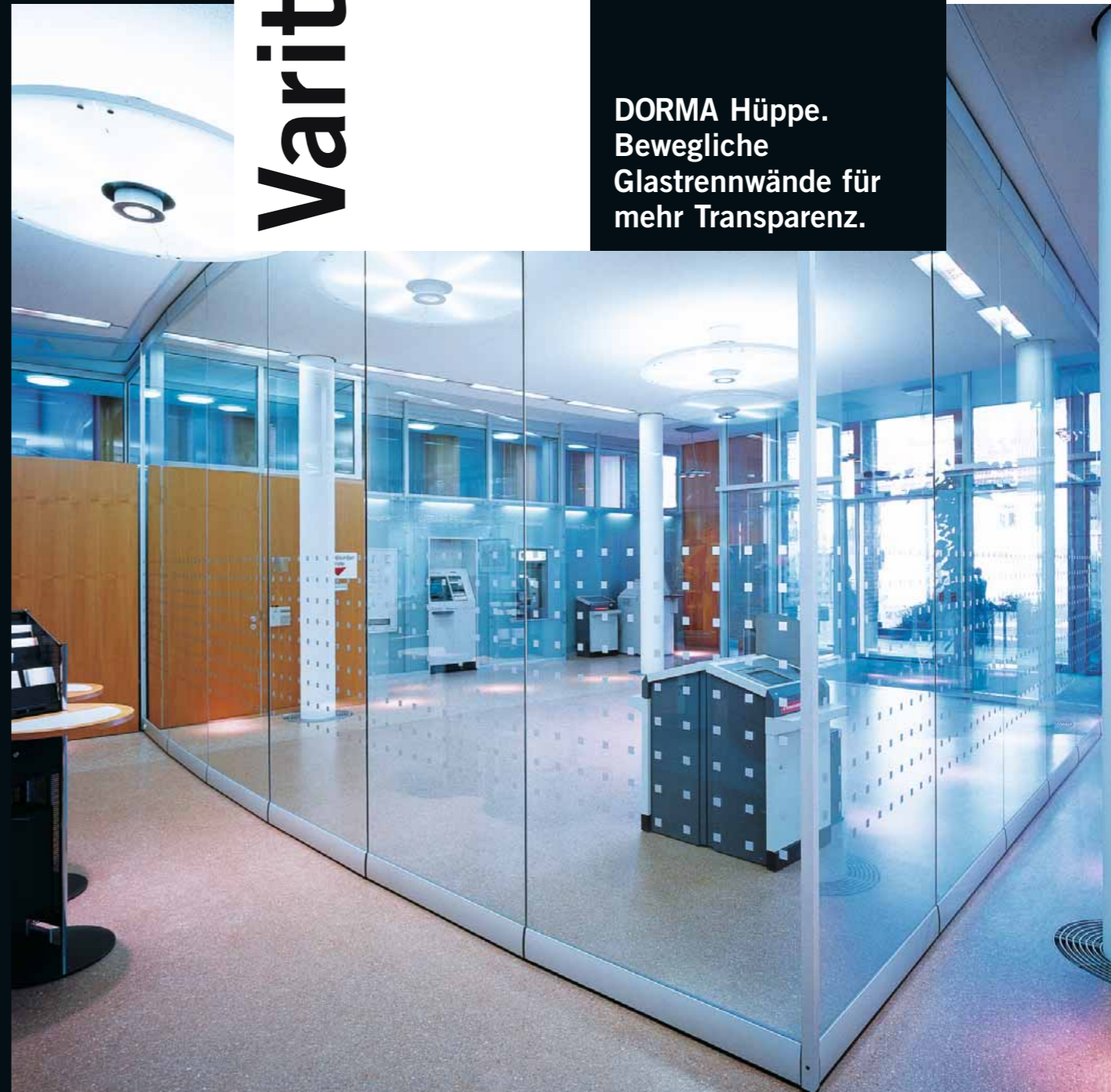
DORMA Schweiz AG
Division Hüppe
Raumtrennsysteme
Industrie Hegi 1a
CH-9425 Thal
Tel. +41 71 8864646
Fax +41 71 8864656
dorma@dorma.ch
www.dorma.ch

Ecker Hüppe Ges.m.b.H.
Hollabererstraße 4b
A-4020 Linz
Tel. +43 732 600451
Fax +43 732 650326
office@ecker-hueppe.co.at
www.dorma-hueppe.de

DORMA van Duin Nederland B.V.
Mobiele wandssystemen
Dalwagen 45
NL-6669 CB Dodewaard
Postbus 15
NL-6669 ZG Dodewaard
Tel. +31 488 418-100
Fax +31 488 418-190
info@dorma.nl
www.dorma.nl

Varitrans

DORMA Hüppe.
Bewegliche
Glastrennwände für
mehr Transparenz.



Offenheit mit natürlicher Ästhetik.

DORMA Hüppe Varitrans eröffnet ausgezeichnete Perspektiven für eine großzügige Raumwirkung in Form modernster Gestaltung. Das schafft eine Atmosphäre, in der Menschen sich wohl fühlen und perfekt kommunizieren können. Die beweglichen lichtdurchlässigen Glaselemente sind einzeln verfahrbar und erzeugen eine Gesamtoptik, die mit ihrer Offenheit und Transparenz einlädt. Nahezu alle Grundrissvarianten können dabei berücksichtigt werden, weil das Varitrans System eine hohe Flexibilität garantiert. Durch eine attraktive Glasgestaltung entstehen individuelle Lösungen für Räume, die mit ihrer Durchsicht besonders ansprechend wirken.

Diese Art der Raumgestaltung ist dafür geschaffen, sich ungezwungen zu bewegen; im täglichen Leben und bei der Arbeit. Das gilt für Banken und Ladenpassagen ebenso wie für Showrooms und Galerien, aber auch für Kirchen und Museen. In Hotels, Restaurants und Kantinen ist die Wirkung der Glasgestaltung ebenso faszinierend wie in Foyers, Eingangsbereichen und in Besprechungs- und Konferenzräumen. Betrachtet man die Einsatzmöglichkeiten, so stellt man schnell fest, dass diese beinahe grenzenlos sind.

Die DORMA Hüppe Varitrans Glaselemente erlauben eine freie Sicht auf den Gesamttraum und werden selbst kaum wahrgenommen. Dennoch bilden sie einen funktionalen Eingang und Abschluss in Objekten, die natürliche Atmosphäre, Eleganz und Großzügigkeit auf einzigartige Weise vermitteln.





Die Durchsicht setzt klare Akzente.

Anspruchsvolle Innenarchitektur betont den repräsentativen Eindruck einer Vielzahl von Räumen. Mit DORMA Hüppe Varitrans lassen sich die gestalterischen Ideen problemlos verwirklichen. Dafür stehen viele sinnvolle Ausstattungsvarianten zur Verfügung. Neben Vollelementen kommen auch Eck- und Winkelemente zum Einsatz. Natürlich sind auch 1- und 2-flügelige Türelemente möglich. Bei den Grundrissen können gerade, winkelige, kreisförmige und auch polygonale Verläufe realisiert werden. Programmiert und gesteuert werden die einzelnen Elemente der DORMA Hüppe Varitrans Automatik (EM) leicht und bedienerfreundlich verfahren. In dieser Version kann das System in eine

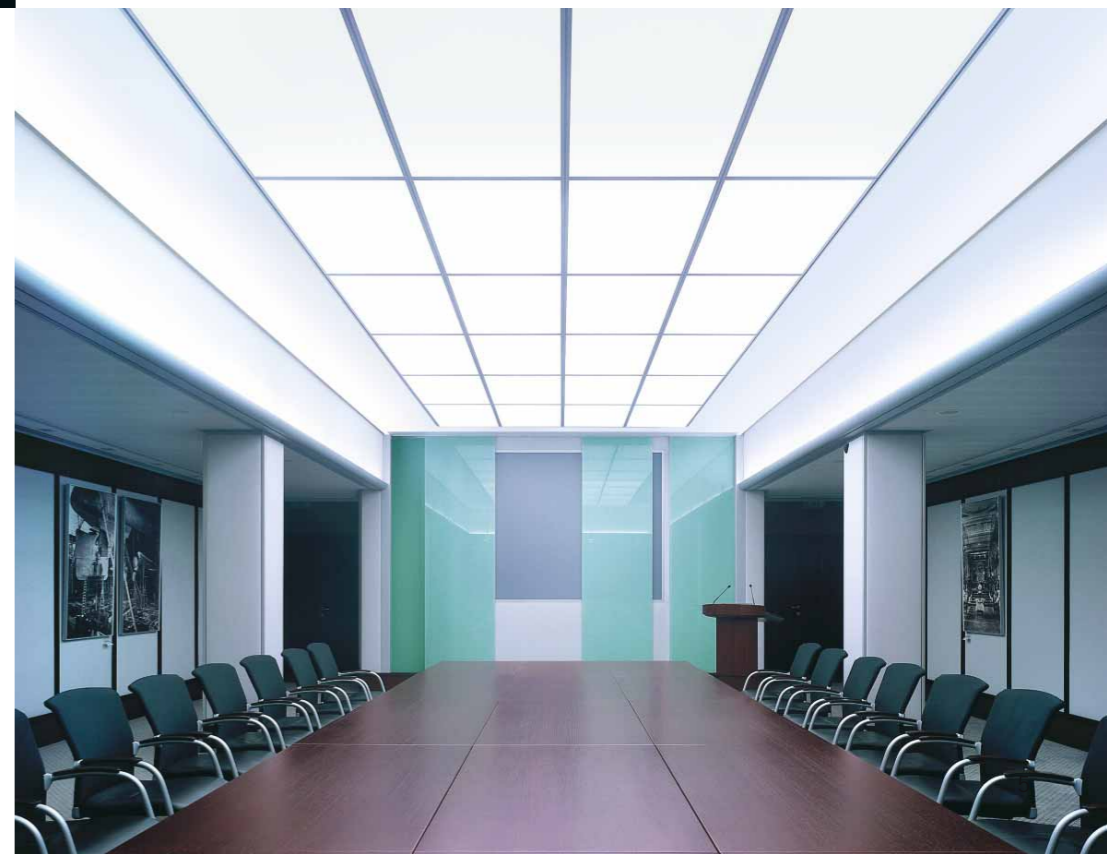
komplexe Gebäudeleittechnik integriert werden. Seine Bodenführungsschiene ist minimal bemessen. Hohe Öffnungs- und Schließgeschwindigkeiten sind besonders komfortabel. Für mehr Sicherheit wirkt die Kraftbegrenzung, die bei Hindernissen einen Stopp auslöst. Bei Stromausfall kann die Anlage problemlos manuell verschoben werden. Unterschiedliche Programmierungen ermöglichen Personen- und stufenlose Teilöffnungen sowie Kulissenstellungen. Besonders vorteilhaft ist die kleine Bauform des Antriebs. Das gesamte System repräsentiert höchste Qualität und hat sich mit seiner Robustheit im täglichen Einsatz bestens bewährt.

Die durchgängige Sicht auf den Gesamttraum schafft einen fließenden Übergang vom Außen- zum Innenbereich. Lichtdurchflutet präsentiert sich ein offener Platz, der keine Barrieren aufbaut,

sondern den Besucher mit seiner Klarheit willkommen heißt. Die DORMA Hüppe Varitrans Glaselemente machen diese Raumwirkung möglich.



Die Leichtigkeit der Raumwirkung resultiert aus dem harmonischen Zusammenwirken von funktionalem Design und hoher Gestaltungsqualität.



Designlösungen für mehr Variabilität.

Wie kaum ein anderes Material erlaubt Glas, die ästhetischen Ansprüche optimal zu erfüllen. In der Glasgestaltung kommt eine Designsprache zum Ausdruck, die Kreativität mit praktischem Nutzen verbindet. Es entstehen effektvolle Lösungen, die vielfältige Möglichkeiten eröffnen und mit attraktiver Optik überzeugen. Das hochwertige Sicherheitsglas der DORMA Hüppe Varitrans Elemente kann wahlweise mit Siebdruck, einem Sandstrahldekor oder künstlerischer Gestaltung veredelt werden. Unternehmen

können auch ihre Firmenlogos auf die Glaswände bringen, um so die eigene Identität und das gewünschte Image zu betonen. Wie speziell die individuelle Anforderung auch sein mag, die Auswahl der praktikablen Lösungen ist unerschöpflich. Sandstrahlmotive beispielsweise zeichnen sich dadurch aus, dass sie durch wechselnde Lichtverhältnisse immer wieder eine attraktive Atmosphäre schaffen. Gestaltetes Glas bietet optimalen Sichtschutz und kann auch reizvolle ästhetische Eindrücke vermitteln.

Zur perfekten Integration in die Innenarchitektur von heute bietet DORMA Hüppe Varitrans ein umfassendes Programm. Die Serien „Metalline“ – Edelstahl-Punkthalter und „Compactline“ – leicht gebogene Profile – überzeugen mit ausgereifter Technik bis ins Detail sowie anspruchsvollen Designs.



Ein kompaktes Erscheinungsbild kann mit dem gebogenen Designprofil der „Compactline“-Serie erreicht werden, wie links im Bild gezeigt wird. Die durchgängigen Profile sind nicht nur robust, sie erfüllen auch außergewöhnliche Aspekte der Ästhetik und wurden dafür vom Industrie Forum Design Hannover (iF) ausgezeichnet. Alle Funktionselemente sind unsichtbar in die Profile integriert. Den Einsatz- und Variationsmöglichkeiten sind keine Grenzen gesetzt, und die ausgereifte Technik garantiert sichere Funktion und größtmöglichen Komfort.

Wie rechts im Bild gezeigt, sind die charakteristischen Elemente der „Metalline“-Serie die flächenbündig eingelassenen Edelstahl-Punkthalter. Die elegante Ganzglasoptik verzichtet auf Profile und verkörpert damit ein Design, das ganz im Trend der Zeit liegt. Glasaufnahme und Verriegelung bilden eine funktionale Einheit. Die Rückseite des Beschlages erscheint dabei als glatte Oberfläche. Um unbefugtes Öffnen zu verhindern, ist eine Entriegelungssicherung integriert.

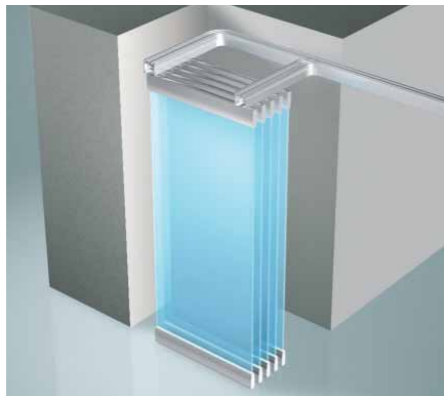


Auf kleinstem Raum in perfekter Parkstellung.

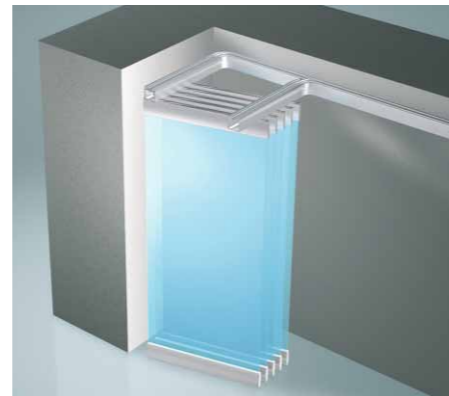
Die einzelnen Elemente des DORMA Hüppe Varitrans Systems beanspruchen in der „Parkstellung“ nur wenig Platz. Ihre Unterbringung erfolgt daher auf kleinstem Raum. Die gesamte Glaswand kann auch optisch in einer Nische verschwinden. Durch ein leichtgängiges Verschieben bzw. Verfahren werden die Einzel-

elemente zu einem kompakten Paket in die Parkstellung gebracht. Manueller oder automatischer Betrieb stellen jedoch unterschiedliche Anforderungen. Daher ist schon in der Planungsphase eine vorherige Rücksprache mit DORMA Hüppe empfehlenswert. Ganz gleich, ob die Bedienung automatisch oder manuell erfolgt, in jedem

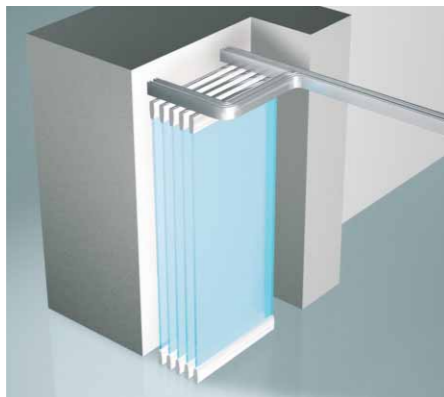
Fall ist ein Höchstmaß an Funktionssicherheit und Bedienkomfort gewährleistet. Orientiert an den jeweiligen räumlichen Gegebenheiten kann die Parkierung der Elemente in unterschiedlichen Stellungen erfolgen. Die folgenden Abbildungen zeigen eine Reihe von Möglichkeiten.



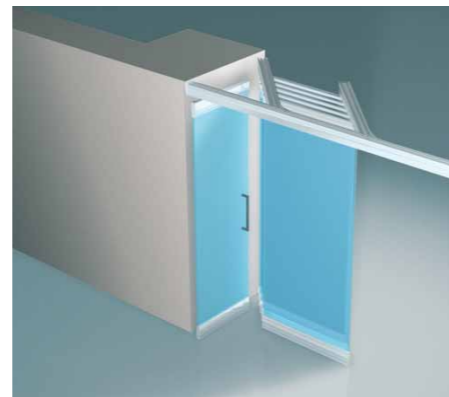
A: Parallelparkierung in Nische



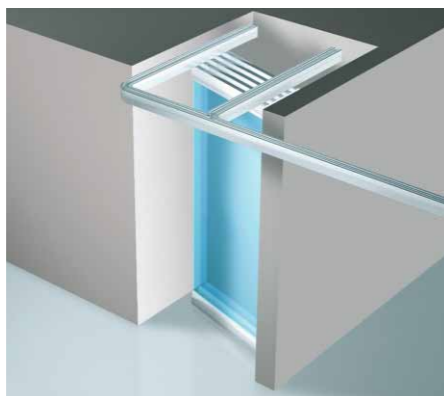
B: Parkierung mit leichter Schrägstellung



C: 90°-Parkierung in offener Nische



D: Parkierung mit leichter Schrägstellung im Durchgangsbereich



E: Parkierung in geschlossener Nische



F: Rechts- und Linksparkierung



Mit Intelligenz und Technik zur perfekten Funktion.

DORMA Hüppe Varitrans bewegliche Glastrennwände sind maßgeschneiderte Anfertigungen von hoher Präzision, die auf ihre Sicherheit TÜV-geprüft sind. Jedes einzelne Element wird exakt ausgeführt und von den Spezialisten des Unternehmens DORMA Hüppe genauestens kontrolliert. Nur diese Sorgfalt garantiert im Folgenden die einwandfreie Verarbeitung zu einer handwerklich sauberen Konstruktion, die alle gestellten Anforderungen im täglichen

Einsatz erfüllt. Doch schon während der Planung stehen die Spezialisten von DORMA Hüppe mit Rat und Tat zur Seite, planen die gesamte Technik und übernehmen die einwandfreie Montage und Inbetriebnahme der Anlage. Das ist funktionierender Service aus einer Hand, der sich auf die Basis eingehender Forschungs- und Entwicklungsarbeit stützen kann. Das Zusammenspiel der einzelnen Sparten und das ausgereifte Know-how bringen intelligente

Systeme hervor, die perfekte Funktion mit modernstem Design verknüpfen. Damit sind die besten Voraussetzungen für die Erfüllung individueller Kundenwünsche geschaffen. Die Vielfalt der Möglichkeiten, die DORMA Hüppe Varitrans bietet, qualifiziert das System jederzeit für optimale Lösungen bei der variablen Raumgestaltung, die in ästhetischer und technischer Hinsicht eine Vorbildfunktion übernehmen.



Das Schienensystem für den automatischen EM-Antrieb gewährleistet eine hohe Verfahrensgeschwindigkeit sowie eine besonders geräuscharme Laufkultur der Elemente. Dabei ist neben gebogenen Verläufen auch die Kombination mehrerer Anlagen möglich.



Typ K ist ein neues Standard-Schienensystem mit minimalen Abmessungen. Die mechanisch codierte Abzweigtechnik mit Kurven und Weichen ermöglicht eine einfache Bedienung beim Verfahren. Gebogene Anlagenverläufe sind möglich.



Für rechtwinkelige Abzweigungen dient das Schienensystem Typ R, das mit Kreuzrollen-Laufwagen ausgestattet ist. Es eignet sich für größtmögliche Grundrissvarianten und hohe Gewichte. Stützrollen in den Abzweigungen und Kreuzungsbereichen verhindern ein Absinken des Elementes.

Metalline		Compactline	
Manuell (M)	Automatik (EM)	Manuell (M)	Automatik (EM)

Nutzen	Charakteristik	Bewegliches Glas-Trennwandsystem mit flächenbündig eingelassenem Edelstahl-Punkthalter für elegante Ganzglasoptik ohne Profile		Bewegliches Glas-Trennwandsystem mit gebogenen Designprofilen für durchgängiges Erscheinungsbild	
	Ausführungen	Ganzglas (Punkthalter)		Ganzglas (horizontale Profile) und Profilglas (horizontale und vertikale Profile)	
Abmessungen	Anwendung	Innenbereich		Innenbereich	
	Elementbreite in mm	800–1.300		800–1.300	
	Elementhöhe in mm (max.)	3.500	4.000	3.500	4.000
	Elementgewicht in kg (max.)	300	250	300	250
Antrieb	Glasstärke in mm	ESG: 10, 12		ESG: 10, 12; VSG: 13,5	
	Manuell (M) Automatik (EM)	Leichtes manuelles Verschieben der Elemente. Sehr einfache Bedienung. Geringes Laufgeräusch durch Präzisionslaufschienen aus Aluminium	Elektrischer Einzelantrieb der Elemente, selbstüberwachender Prozessor mit höchster Sicherheit	Leichtes manuelles Verschieben der Elemente. Sehr einfache Bedienung. Geringes Laufgeräusch durch Präzisionslaufschienen aus Aluminium	Elektrischer Einzelantrieb der Elemente, selbstüberwachender Prozessor mit höchster Sicherheit
Konstruktion	Glasausführung	ESG		ESG, VSG	
	Beschlagelemente	Flächenbündig eingelassener Edelstahl-Punkthalter		Horizontale Aluminium-Klemmprofile, Aluminium-Abdeckungen, stirnseitige Kunststoffabdeckungen, optional: vertikale Profileinfassung	
	Abdichtung oben/unten	Geringer Abstand zwischen Element und Schiene		Geringer Abstand zwischen Element und Schiene; optional: flexible Schleifdichtung unten/oben	
Ausstattung	Glaseinfassung	Edelstahl-Punkthalter		Ganzglas: horizontal Profilglas: horizontal und vertikal	
	Elementtypen	Vollwandelement, Winkelement, Eckelement, Wandabschlusselement		Vollwandelement, Türelement (stationär und verfahrbar), Winkelement, Eckelement, Wandabschlusselement	
	Türelemente mit Designgriff	Fest angeschlagene Tür als Wandabschlusselement		Fest angeschlagene Pendeltür als Wandabschlusselement. Verfahrbare Durchgangstüren 1- oder 2-flügelig	
	Türschließer	Unten liegend für fest angeschlagene Türelemente		Oben liegend für verfahrbare Türelemente, unten liegend für fest angeschlagene Türelemente	
	Elementverriegelung	Verriegelung je Element mit Bodenriegel; Entriegelungssicherung gegen unbefugtes Öffnen; Führung, Glasaufnahme und Verriegelung als funktionale Einheit		Verriegelung je Element mit Bodenriegel; Verriegelung der Elemente untereinander durch eingreifende Profilverriegelungen gegen Aufhebeln	